



TESTER ELEKTRONICKÝ NA PH + CL

NÁVOD

Před použitím tohoto produktu si přečtěte celý návod a řiďte se všemi pokyny. Tester slouží k orientačnímu měření hodnot pH a Cl v bazénové vodě v rozsahu: pH 5,5-9,0 ppm; Cl 0,3-3,0 ppm. Tester smí používat pouze dospělá osoba. Když tester nepoužíváte, kolečko vypínače dejte do pozice vypnuto – směrem k nápisu PH. Skladujte na chladném, suchém místě, mimo dosah slunečních paprsků. Pravidelně kontrolujte stav baterie. Nevkládejte vidlice sondy do žádné jiné kapaliny než do bazénové vody. Před každým použitím očistěte lehce sondy extra jemným smirkovým papírem č. 600 (je součástí balení), omyjte mýdlovou vodou a utřete do sucha. Počkejte cca 5 vteřin před měřením, aby se snížila statická elektrina.

NEJÍ VHDNÉ PRO BAZÉNY SE SLANOU VODOU.

KALIBRACE - Před prvním použitím tester zkalibrujte. Pokud bazén znovu napustíte, je nutná opět znovu kalibrace. Pokud testerem měříte vodu v jiném bazénu, opět je nutná kalibrace.

Postup kalibrování

- 1) Za pomoci kalibrační sady změřte hodnotu Cl (pokud vyčerpáte kalibrační sadu, použijte jiný tester – tabletový, kapkový). Pro pH není kalibrace potřeba.
- 2) Naměřenou hodnotu si zaznamenejte (např. 0,8ppm).
- 3) Uchopte tester do jedné ruky a vidlici sondy do druhé ruky.
- 4) Ponořte očištěné vidlice sondy do vody až po gumové proužky.
- 5) Vidlici sondy ve vodě jemně zakružte.
- 6) Se sondou stále ponořenou ve vodě pomalu otáčejte kroužkem vypínače směrem úplně doleva (k nápisu „CL“).
- 7) Kolečkem pomalu otáčejte zpět doprava (k nápisu „PH“) dokud ručička testeru nezastaví na hodnotě shodné s tou, kterou jste naměřili v bodě 2.
- 8) Vyjměte sondu z vody, aniž byste hnuli kolečkem vypínače. Ručička se pohne směrem doprava a zastaví na jednom z písmen A, B, C, D a E. Toto je váš kalibrační bod.



INSTRUKCJA

Przed użyciem tego produktu prosimy uważnie przeczytać całą instrukcję i kierować się wszystkimi zaleceniami. Tester służy do orientacyjnego pomiaru wartości pH i Cl wody w basenie w zakresie: pH 5,5-9,0 ppm; Cl 0,3-3,0 ppm. Tester mogą obsługiwać tylko dorosłe osoby. Kiedy nie korzystamy z testera, pokrętko wyłącznika musi się znajdować w położeniu wyłączonym – w kierunku do napisu PH. Tester przechowujemy w chłodnym i suchym miejscu, poza zasięgiem promieni słonecznych. Systematycznie kontrolujemy stan baterii. Widetek sondy nie wkładamy do żadnej innej cieczy, niż woda z basenu. Przed każdym użyciem sondy należy ją delikatnie oczyścić bardzo drobnym papierem ściernym nr 600 (jest w komplecie), umyć wodą z mydłem i wytrzeć do sucha. Przed pomiarem należy poczekać około 5 sekund, aby został odprowadzony ewentualny ładunek elektryczności statycznej.

NE NADAJE SIĘ DO BAZENÓW ZE SŁONĄ WODĄ.

KALIBRACJA - Przed pierwszym użyciem tester należy skalibrować. Jeżeli ponownie napetniamy basen wodą, konieczna staje się ponowna kalibracja. Jeżeli testerem mierzymy parametry wody w innym basenie, ponowna kalibracja staje się koniecznością.

Procedura kalibrowania

- 1) Za pomocą zestawu kalibrującego mierzymy wartość Cl (jeżeli wykorzystamy cały materiał z zestawu do kalibracji, korzystamy z innego testera – tabletkowego, kroplowego). Do pomiaru pH kalibracja nie jest konieczna.
- 2) Zapisujemy zmierzoną wartość (na przykład 0,8 ppm).
- 3) Chwytny tester jedną ręką, a widetki sondy drugą ręką.
- 4) Oczyszczone widetki sondy zanurzamy do wody aż po same gumowe paski.
- 5) Widetkami sondy wykonujemy w wodzie powolne obroty.
- 6) Z sondą stale zanurzoną w wodzie powoli obracamy pokrętko wyłącznika w lewo do oporu (aż do napisu „CL“).

TESTOVÁNÍ CHLORU

- 1) otočte kolečko pomalu směrem k nápisu CL, dokud se ručička nezastaví na vašem kalibračním bodu.
- 2) Uchopte tester do jedné ruky a vidlici sondy do druhé ruky.
- 3) Ponořte očištěné vidlice sondy do vody až po gumové proužky.
- 4) Sondy držte ve vodě, dokud se ručička neustálí na jednom místě.
- 5) Ponechte vidlici sondy ve vodě a pokračujte v měření hodnoty pH dle návodu dole.

TESTOVÁNÍ PH

- 1) S vidlicí stále ponořenou ve vodě otočte kolečko směrem k nápisu PH, dokud se neuslyšíte kliknutí (přívod z baterie se tím přeruší, což je pro měření pH nezbytné).
- 2) Sondy držte ve vodě, dokud se ručička neustálí na jednom místě.
- 3) Očistěte vidlici sondy čistým suchým hadrem a vložte do držáku na straně přístroje.

Správný odběr vzorku vody pro měření odebírejte po 1-2 hodinovém provozu filtrace. Použijte skleněnou nádobu. Otočte ji dnem vzhůru. Co nejdále pod hladinou naberte vzorek vody. Pokud budete vzorek pro měření nabírat z hladiny, údaje o měření nebudou správné.



MARIMEX

- 7) Pokrętko powoli cofamy w prawo (aż do napisu „PH“) aż wskazówka testera nie ustawi się na wartości zgodnej z tą, która została ustalona w punkcie 2.
- 8) Wyjmujemy sondę z wody, ale nie poruszamy już pokrętkiem wyłącznika. Wskazówka wykona ruch w prawo i zatrzyma się na jednej z liter A, B, C, D i E. To właśnie jest Wasz punkt kalibracji.

TESTOWANIE ZAWARTOŚCI CHLORU

- 1) Powoli obracamy pokrętko wyłącznika w kierunku napisu CL, do chwili aż wskazówka nie zatrzyma się w Waszym punkcie kalibracji.
- 2) Chwytny tester jedną ręką, a widetki sondy drugą ręką.
- 3) Oczyszczone widetki sondy zanurzamy do wody aż po same gumowe paski.
- 4) Sondę utrzymujemy w wodzie tak długo, aż wskazówka nie ustabilizuje się w jednym miejscu.
- 5) Widetki sondy pozostawiamy w wodzie i kontynuujemy pomiar wartości pH zgodnie z poniższą instrukcją.

TESTOWANIE PH

- 1) Z widetkami stale zanurzonymi w wodzie powoli obracamy pokrętko wyłącznika w kierunku do napisu PH, aż nie usłyszymy kliknięcia (wtedy zasilanie z baterii zostaje przerwane, co jest niezbędne do poprawnego pomiaru pH).
- 2) Sondę utrzymujemy w wodzie tak długo, aż wskazówka nie ustabilizuje się w jednym miejscu.
- 3) Widetki sondy czyszcimy suchą ściereczką i wkładamy w uchwyt na boku przyrządu.

Prawidłowe procedury pobierania próbek do pomiaru usunąć po 1-2 godzinach pracy filtracji. Użyj szklany pojemnik. Włącz go do góry nogami. O ile poniżej powierzchni próbki wody. Jeśli podniesiesz próbkę do pomiaru powierzchni, dane pomiarowe nie będą poprawne.



MARIMEX



TESTER ELEKTRONICKÝ NA PH + CL

NÁVOD

Před použitím tohto produktu si prečítajte celý návod riadte sa všetkými pokynmi. Tester slúži k orientačnému meraniu hodnôt pH a Cl v bazénovej vode v rozsahu: pH 5,5-9,0 ppm; Cl 0,3-3,0 ppm. Tester môžu používať len dospelé osoby. Keď tester nepoužívate, koliesko vypínača dajte do pozície vypnuté - smerom k nápisu PH. Skladujte na chladnom, suchom mieste, mimo dosahu slnečných lúčov. Pravidelne kontrolujte stav batérie. Nevkladajte vidlicu sondy do žiadnej inej kvapaliny než do bazénovej vody. Pred každým použitím očistite ľahko sondy extra jemným brúsnym papierom č. 600 (je súčasťou balenia), umyte mydlovou vodou a utrite do sucha. Počkajte cca 5 sekúnd pred meraním, aby sa znížila statická elektrina.

NIE JE VHDNÉ PRE BAZÉNY SO SLANOU VODOU.

KALIBRÁCIA - Pred prvým použitím tester skalibrujte. Pokiaľ bazén znovu napustíte, je nutná opäť kalibrácia. Ak testerom meriate vodu v inom bazéne, opäť je nutná kalibrácia.

Postup kalibrovania

- 1) S pomocou kalibračnej sady zmerajte hodnotu Cl (ak vyčerpáte kalibračnú sadu, použite iný tester - tabletový, kvapkový). Pre pH nie je kalibrácia potreba.
- 2) Nameranú hodnotu si zaznamenajte (napr. 0,8ppm).
- 3) Uchopte tester do jednej ruky a vidlicu sondy do druhej ruky.
- 4) Ponorte očistenú vidlicu sondy do vody až po gumové prúžky.
- 5) Vidlicou sondy vo vode jemne zakrúžte.
- 6) So sondou stále ponorenou vo vode pomaly otáčajte krúžkom vypínača smerom úplne doľava (k nápisu „CL“).
- 7) Kolieskom pomaly otáčajte späť doprava (k nápisu „PH“) kým ručička testera nezastaví na hodnote zhodnej s tou, ktorú ste namerali v bode 2.
- 8) Vyberte sondu z vody, bez toho aby ste pohli kolieskom vypínača.
- 9) Ručička sa pohne smerom doprava a zastaví na jednom z písmen A, B, C, D a E. Toto je váš kalibračný bod.



ÚTMUTATÓ

Ezen termék használatá előtt olvassa el a teljes kézikönyvet és kövesse annak utasításait. A teszter a pH értékek tájékoztató jellegű mérésére szolgál, továbbá a medence viz Cl tartalmát jelzi a következő tartományokban: pH 5,5-9,0 ppm; Cl 0,3-3,0 ppm. A tesztert csak felnőtt személyek használhatják. Ha nem használja a tesztert, akkor a kapcsoló gyűrűjét állítsa kikapcsolt helyzetbe – a PH felirattal szemben. Tartsa azt hűvös, száraz, napsugaraktól védett helyen. Rendszeresen ellenőrizze az elem állapotát. Ne helyezze a szonda villáját a medence vízen kívül más folyadékba. Minden egyes használat előtt tisztítsa meg a szondát extra 600-as finomságú csiszolópapírral (ezt a csomagolás tartalmazza), mossa meg szappanos vízzel és törölje szárazra. Várjon ki még 5 másodpercet a mérés kezdete előtt, hogy csökkenjen a szonda statikus elektromossága.

NEM ALKALMAS SÓS VIZŰ MEDENCÉKHEZ.

KALIBRÁLÁS - Az első használatbavétel előtt kalibrálja a tesztert. A medence ismételt feltöltése után a kalibrálást is ismételni kell. Ha a teszterrel egy másik medence vizét vizsgálja, akkor azt újra kell kalibrálni.

A kalibrálás menete

- 1) A kalibráló készlettel Cl értéket mérhet (ha elfogy a kalibráló készlet, akkor használjon más tesztert - tablettást, csepegtetőst). pH mérés esetén kalibrálás nem szükséges.
- 2) Jegyezze fel a mért értéket (pl. 0,8ppm).
- 3) Vegye a tesztert az egyik kezébe és a szonda villáját a másik kezébe.
- 4) Merítse a szonda megtisztított villáját a vízbe, egészen annak gumicsíkjáig.
- 5) A szonda villájával óvatosan kőrözzön a vízben.
- 6) Az állandóan vízbemerült szondán levő kapcsoló gyűrűjét fordítsa lassan, teljesen balra (a „CL“ feliratig).
- 7) Fordítsa el a kapcsoló gyűrűjét lassan vissza jobb felé (a „PH“ feliratig), amíg a teszter mutatója meg nem áll azon az értéken, amely megegyezik a 2.pontban mért értékkel.

TESTOVANIE CHLÓRU

- 1) otočič koliesko pomaly smerom k nápisu CL, kým sa ručička nezastaví na vašom kalibračnom bode.
- 2) Uchopte tester do jednej ruky a vidlicu sondy do druhej ruky.
- 3) Ponorte očistenú vidlicu sondy do vody až po gumové prúžky.
- 4) Sondy držte vo vode, kým sa ručička neustálí na jednom mieste.
- 5) Ponechajte vidlicu sondy vo vode a pokračujte v meraní hodnoty pH podľa návodu dole.

TESTOVANIE PH

- 1) S vidlicou stále ponorenou vo vode otočte koliesko smerom k nápisu PH, kým sa neozve kliknutie (prívod z batérie sa tým preruší, čo je pre meranie pH nevyhnutné).
- 2) Sondy držte vo vode, kým sa ručička neustálí na jednom mieste.
- 3) Očistite vidlicu sondy čistou suchou handrou a vložte do držiaka na strane prístroja.

Správný odber vzorky vody na meranie odoberajte po 1-2 hodinovej prevádzke filtrácie. Použite sklenenú nádobu. Otočte ju hore dnom. Čo najďalej pod hladinou naberte vzorku vody. Ak budete vzorka pre meranie naberať z hladiny, údaje o meraní nebudú správne.



MARIMEX

- 8) Vegye ki a vízből a szondát úgy, hogy közben ne mozdítsa el a kapcsoló gyűrűjét. A mutató elmozdul jobbfelé és a következő betűk egyikén áll meg: A, B, C, D és E. Ez lesz az Ön kalibrációs pontja.

A KLÓR TESZTELÉSE

- 1) Fordítsa el a gyűrűt lassan a CL felirat irányába, amíg a mutató nem áll meg az Ön kalibrálási pontján.
- 2) Vegye a tesztert az egyik kezébe és a szonda villáját a másik kezébe.
- 3) Merítse a szonda letisztított villáját a vízbe, egészen annak gumicsíkjáig.
- 4) Tartsa a szondát a vízben, amíg annak mutatója nem állapodik meg egy helyen.
- 5) Hagyja a szonda villáját a vízben és folytassa a pH mérést alábbi utasításokat követve.

A PH TESZT

- 1) A villát állandóan a víz alatt tartva fordítsa el a gyűrűt a PH felirat irányába, amíg egy kattánást hallatszik (az elemből jövő áram ekkor megszakad, ami szükséges a pH-mérés szempontjából).
- 2) Tartsa a szondát a vízben, amíg annak mutatója nem állapodik meg egy helyen.
- 3) Tisztítsa meg a szonda villáját egy tiszta és száraz ruhadarabbal és helyezze be a készülék oldalán levő tartóba.

Helyes mintavételi eljárások mérésére Távolítsuk után 1-2 üzemóra szűrés. Használja üvegedénybe. Fordítsa fejfelé lefelé. Ami a felszín alatt, hogy kóstolja meg a vizet. Ha felveszi a minta mérését a felszínen, a mérési adatok nem lesz megfelelő.



MARIMEX

www.marimex.cz

Zákaznické centrum

tel.: 261 222 111

zakaznickecentrum@marimex.cz

www.marimex.sk

Zákaznické centrum

tel.: +421 233 004 194

e-mail: info@marimex.sk

EN**MANUAL**

Read the entire manual prior using this product and follow all the instructions. The tester is used for measuring pH and Cl values in pool water within the following ranges: pH from 5.5 to 9.0 ppm; Cl from 0.3 to 3.0 ppm. The tester may only be used by adults. When not using the tester, turn the switch ring to the OFF position – towards the inscription PH. Store at a cool, dry place, away from direct sunlight. Check regularly the condition of the battery. Do not put the probe forks into any liquid other than water into the pool. Prior each use, clean the probes lightly extra fine sandpaper no. 600 (included), wash with soapy water and wipe dry. Wait 5 seconds prior the measurement to reduce static electricity.

NOT SUITABLE FOR SALTWATER POOLS.

CALIBRATION - Calibrate the tester prior the first use. If you fill the pool again re-calibration is necessary. If you measure water in another pool with the tester, re-calibration is necessary.

Calibration procedure

- 1) Using the calibration kit, measure the Cl value (if you run out of the calibration kit, use another tester – a tablet one or a drop one). For pH calibration is not needed.
- 2) Record the measured value (e.g. 0.8 ppm).
- 3) Hold the tester in one hand and the probe fork in the other.
- 4) Immerse the cleaned probe forks into the water up to the rubber strips.
- 5) Circle with the probe fork gently in the water.
- 6) With the probe still submerged in water, turn slowly the switch ring as far left as possible (towards the “CL” inscription).
- 7) Turn slowly the ring back to the right (towards the “PH” inscription) until tester needle tester stops at a value equal to that one you measured in point 2.
- 8) Remove the probe from the water without moving the switch ring. The needle will move to the right and stop at one of the letters A, B, C, D or E. This is your calibration point.

HR**UPUTE**

Prije upotrebe ovog proizvoda pročitajte i slijedite sve upute. Ispitivač se koristi za približno mjerenje vrijednosti pH i Cl u vodi u bazenu u rasponu: pH 5,5-9,0 ppm; Cl 0,3-3,0 ppm. Ispitivač smiju koristiti samo odrasle osobe. Kada ne koristite ispitivač, pomaknite prekidač za napajanje u položaj isključeno - prema natpisu PH. Čuvati na hladnom i suhom mjestu, te od izravne sunčeve svjetlosti. Redovito provjeravajte stanje baterije. Vilice sonde nemojte uranjati u bilo koju tekućinu osim u vodu bazena. Prije svake upotrebe, sonde lagano očistite ekstra finim brusnim papirom br. 600 (naći ćete u pakovanju), operite sapunicom i obrišite tako da budu suhe. Pričekajte oko 5 sekundi prije mjerenja kako bi se smanjio statički elektricitet.

NIJE PRIKLADNO ZA BAZENE SA SLANOM VODOM.

KALIBRACE - Prije prve uporabe kalibrirajte ispitivač. Ako ponovo napunite bazen, nužno je opet provesti kalibraciju. Ako ispitivač koristite za mjerenje vode u drugom bazenu, nužno je provesti kalibraciju.

Postupak kalibracije

- 1) Koristite kalibracijski komplet za mjerenje vrijednosti Cl (ukoliko potrošite kalibracijski komplet, upotrijebite drugi ispitivač - na tablete, na kapljice). Za pH nije potrebno provoditi kalibraciju.
- 2) Zabilježite izmjerenu vrijednost (npr. 0,8 ppm).
- 3) Držite ispitivač u jednoj ruci, a vilicu sonde u drugoj ruci.
- 4) Očišćene vilice sonde uronite u vodu ka gumenoj traci.
- 5) Lagano zaokružite sa vilicom u vodi.
- 6) Dok je sonda još uvijek uronjena u vodu, polako okrenite prsten prekidača potpuno ulijevo (prema natpisu „CL“).
- 7) Polako okrećite kotač natrag udesno (prema natpisu „PH“) dok se kazaljka ispitivača ne zaustavi na istoj vrijednosti kao ona koju ste izmjerili u točki 2.
- 8) Izvadite sondu iz vode bez pomicanja kotačića prekidača. Ručica će se pomicati udesno i zaustaviti na jednom od slova A, B, C, D i E. Ovo je vaša točka kalibracije.

CHLORINE TESTING

- 1) Turn the ring slowly towards the “CL” inscription until the needle stops at your calibration point.
- 2) Hold the tester in one hand and the probe fork in the other.
- 3) Immerse the cleaned probe forks into the water up to the rubber strips.
- 4) Hold the probe in the water until the needle stops at one point.
- 5) Leave the probe fork in the water and proceed with the pH measurement described below.

TESTING PH

- 1) With the fork still submerged in the water, turn the knob towards the “PH” inscription until you hear a click (power supply from the battery will be interrupted, which is essential for pH measurements).
- 2) Hold the probe in the water until the needle stops at one point.
- 3) Clean the probe fork with a clean dry cloth and place it the holder on the side of the device.

Correct sample for procedures for measuring pick up after 1-2 hours of operation of filtration. Use a glass container. Turn it upside down. As far you can beneath the surface to sample the water. If you pick up a sample for measurement of the surface, the measurement data will not be correct.

**MARIMEX****ISPITIVANJE KLORA**

- 1) Polako okrenite kotačić prema natpisu CL dok se ručica ne zaustavi na vašoj točki kalibracije.
- 2) Držite ispitivač u jednoj ruci, a vilicu sonde drugom rukom.
- 3) Očišćene vilice sonde uronite u vodu ka gumenoj traci.
- 4) Držite sonde u vodi dok se ručica ne stabilizira na jednom mjestu.
- 5) Ostavite vilicu sonde u vodi i nastavite mjeriti pH vrijednost prema donjim uputama.

ISPITIVANJE PH

- 1) Dok je vilica još uronjena u vodu, okrećite kotačić prema natpisu PH dok ne začujete klik (opskrba baterijom je prekinuta, što je potrebno za mjerenje pH).
- 2) Držite sonde u vodi dok se ručica ne stabilizira na jednom mjestu.
- 3) Očistite vilicu sonde čistom, suhom krpom i umetnite je u držač na bočnoj strani instrumenta.

Uzmite uzorak vode za mjerenje 1-2 sata nakon filtriranja. Upotrijebite staklenu posudu. Okrenite je naopako, sa dnom prema gore. Uzmite uzorak vode što je moguće dublje ispod površine. Ako uzmete uzorak za mjerenje sa površine, podaci o mjerjenju neće biti točni.

**MARIMEX****DE****GEBRAUCHSANLEITUNG**

Vor dem Gebrauch dieses Produktes bitte die ganze Gebrauchsanleitung mit allen Hinweisen durchlesen. Der Tester dient zur ungefähren Messung der pH- und Cl-Werte im Schwimmbeckenwasser, und zwar im folgenden Umfang: pH 5,5-9,0 ppm; Cl 0,3-3,0 ppm. Den Tester können ausschließlich Erwachsene benutzen. Falls Sie den Tester nicht benutzen, Drehknopf in Position AUS versetzen – in Richtung Anschrift PH. Auf einem kühlen und trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Sonnenstrahlen lagern. Regelmäßig Batteriestand kontrollieren. Gabelsonde ausschließlich für Schwimmbadwasser benutzen - niemals in andere Flüssigkeiten eintauchen. Vor jedem Gebrauch Sonden mit extra feinem Schmirgelpapier Nr. 600 (Teil des Lieferumfanges) reinigen, mit Seifenwasser abwischen und trocken wischen. Etwa 5 Sekunden vor der Messung warten, bis statische Elektrizität reduziert wird.

NICHT FÜR SALZWASSERPOOLS GEEIGNET.

KALIBRIERUNG - Tester vor der Erstanwendung kalibrieren. Falls Sie in das Schwimmbecken neues Wasser einlassen, Kalibrierung erneut durchführen. Falls Sie mit dem Tester Wasser in einem anderen Schwimmbecken messen, Kalibrierung erneut durchführen.

Vorgehensweise bei der Kalibrierung

- 1) Cl-Wert mit Hilfe des Kalibrierungsskits messen (geht Ihnen das Kalibrierungskit aus, benutzen Sie einen anderen Tester – Tabletten-tester oder flüssiges Testkit). Beim pH-Wert ist keine Kalibrierung erforderlich.
- 2) Messwert aufzeichnen (z.B. 0,8ppm).
- 3) Tester in eine Hand und Gabelsonde in zweite Hand nehmen.
- 4) Gereinigte Gabelsonde bis zu den Gummistreife ins Wasser tauchen.
- 5) Mit der Gabelsonde etwas im Wasser kreisen.
- 6) Gabelsonde stets unter Wasser halten und Drehknopf langsam links drehen (in Richtung Anschrift „CL“).

SL**NAVODILA**

Pred uporabo tega izdelka preberite celotna navodila in se ravnajte v skladu z vsemi napotki. Tester je namenjen informativnemu merjenju vrednosti pH in Cl v bazenski vodi v rasponu: pH 5,5–9,0 ppm; Cl 0,3–3,0 ppm. Tester lahko uporabljajo le odrasle osebe. Če testerja ne uporabljate, kolesce stikala pomaknite v položaj za izklop – v smeri napisa PH. Hranite na suhem in hladnem mestu, izven dosega sončnih žarkov. Redno preverjajte stanje baterije. Ne vstavljajte igle sonde v nobeno drugo tekočino razen bazenske vode. Pred vsako uporabo rahlo očistite sondo s posebno finim smirkovim papirjem št. 600 (priložen), pomijte jo z milnico in jo obrišite do suhega. Počakajte okoli 5 sekund pred merjenjem, da se zmanjša statična elektrika.

NI PRIMERNO ZA BAZENE Z MORSKO VODO.

KALIBRACIJA – Pred prvo uporabo tester kalibrirajte. Če ste bazen ponovno napolnili, morate znova kalibrirati tester. Če s testerjem merite vodo v drugem bazenu, je zopet potrebna kalibracija.

Postopek kalibriranja

- 1) S pomočjo kompleta za kalibracijo izmerite vrednost Cl (če izčrpate komplet za kalibracijo, uporabite drug tester – tabletni, kapljični). Za pH kalibracija ni potrebna.
- 2) Izmerjeno vrednost si zabeležite (npr. 0,8 ppm).
- 3) Primate tester v eno roko in iglo sonde v drugo roko.
- 4) Potopite očiščeno iglo sonde v vodo do gumijastega traku.
- 5) Z iglo sonde rahlo zaokrožite po vodi.
- 6) Ob tem, ko imate sondo potopljeno v vodi, počasi zavrtite kolesce stikala povsem v levo (k napisu »CL«).
- 7) Kolesce počasi zavrtite nazaj v desno (k napisu »PH«), dokler se kazalec testerja ne ustavi na vrednosti, ki je skladna s tisto, ki ste jo izmjerili u točki 2.
- 8) Vzemite sondo iz vode, ne da bi premaknili kolesce stikala. Kazalec se pomakne v desno in se ustavi na eni od črk A, B, C, D in E. To je vaša kalibracijska točka.

- 7) Drehknopf langsam zurück nach rechts drehen (in Richtung Anschrift „PH“), und zwar solange, bis der Testerzeiger beim Wert stehen bleibt, der im Punkt 2. gemessen wurde.
- 8) Gabelsonde aus dem Wasser herausnehmen, ohne dabei den Drehknopf zu bewegen. Der Zeiger bewegt sich nach rechts und bleibt an einem Buchstaben stehen (A, B, C, D oder E). Das ist ihr Kalibrierungspunkt.

TESTEN VON CHLOR

- 1) Drehknopf langsam in Richtung Anschrift CL drehen, bis der Zeiger in Ihrem Kalibrierungspunkt stehen bleibt.
- 2) Tester in eine Hand und Gabelsonde in zweite Hand nehmen.
- 3) Gereinigte Gabelsonde bis zu den Gummistreifen ins Wasser tauchen.
- 4) Gabelsonden stets unter Wasser halten, bis der Zeiger in einer Position stehen bleibt.
- 5) Gabelsonde untergetaucht lassen und pH-Messung gemäß Gebrauchsanleitung (s. unten) fortsetzen.

TESTEN VON PH

- 1) Gabelsonde stets unter Wasser halten und Drehknopf in Richtung Anschrift PH drehen, bis Sie ein Klicken hören (die Batterieversorgung wird unterbrochen, was bei der pH-Messung unerlässlich ist).
- 2) Sonden unter Wasser halten, bis der Zeiger in einer Position stehen bleibt.
- 3) Gabelsonde mit einem sauberen und trockenen Tuch reinigen und am Halter auf der Seite des Gerätes befestigen.

Die richtige Probenahme Verfahren zur Messung entfernen nach 1-2 Stunden Betrieb der Filtration. Verwenden Sie einen Glasbehälter. Drehen Sie sie auf den Kopf. Was unter der Oberfläche des Wassers zu probieren. Wenn Sie eine Probe für die Messung der Oberfläche holen, werden die Messdaten nicht korrekt.

**MARIMEX****TESTIRANJE KLORA**

- 1) Zavrtite kolesce počasi v smeri napisa CL, dokler se kazalec ne ustavi na vaši kalibracijski točki.
- 2) Primate tester v eno roko in iglo sonde v drugo roko.
- 3) Potopite očiščeno iglo sonde v vodo do gumijastega traku.
- 4) Sondo držite u vodi, dokler se kazalec ne ustali na enem mestu.
- 5) Pustite iglo sonde u vodi in nadaljujte z merjenjem pH po spodnjih navodilih.

TESTIRANJE PH

- 1) Ob tem, ko imate iglo potopljeno v vodi, zavrtite kolesce v smeri napisa PH, dokler ne zaslišite klik (dovod iz baterije se s tem prekine, kar je za merjenje pH nužno).
- 2) Sondo držite u vodi, dokler se kazalec ne ustali na enem mestu.
- 3) Očistite iglo sonde s čisto suho krpom in jo vstavite nazaj u držalo ob strani naprave.

Odvzem vzorca vode za merjenje opravite po 1–2 urah delovanja filtrirne naprave. Uporabite staklenu posodo. Obrnite jo z dnom navzgor. Čim dlje pod gladino naberite vzorec vode. Če boste vzorec za merjenje nabrali z gladine, podatki o merjenju ne bodo pravilni.

**MARIMEX**